

**SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: FR04593504161

**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle

Incoterms

FCA HAGUENAU CEDEX

3 Consegna n./
Delivery Note No.

34370364

4 Data spedizione/
Shipping Date

12.09.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

215811

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto / Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /
Your Reference15 Altre informazioni /
Additional Data12 Nostro reparto /
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario /
Receiver No.16 Nr. d'ordine /
Order No.

550003814801

412

24466

172998

19 Codice destinazione/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20

Porto

franco/
Free

23/24

Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

2.548,7 KG

21 Imballaggio/
Packing7 x TBA-520892, 224 x TBA-501643, 7 x 1208, 28 x
TBA-50164422 Specifica di
destinazione/

20600644

Porto
assegnato/ X
Not Free

Netto/Net

1.787,8 KG

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

180201612 - 500 852 6187 - 180202327

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.Descrizione
Description / Part No. / Pack30 Quantità / 31 ME /
Quantity Qty UnitariaConsegna/Delivery
Handling Unit

001

2500189500

L-0G7D3-0G15-10 Cl.Actuator

1.344 PZ

34370364/10

Assy#S

Attuatore frizione

082516529-0000-12

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1399

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 7

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 12/09/2018

Firma

212058181

212099884

212077317

212087805

212084138

212068383

212058420

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003814801

Lotto / Batch

0030972828

Quantità / Quantity

1.344 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Francia

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	212058181	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	082516529-0000-12	Quantità:	192 PZ
2	212099884	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	082516529-0000-12	Quantità:	192 PZ
3	212077317	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	

Schaeffler France SAS

93, route de Bitche, BP 30185, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél: +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,

Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE: 2932Z,

Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCT

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**34370364**4 Data spedizione/
Shipping Date**12.09.2018**

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
			Articolo	082516529-0000-12	Quantità:	192 PZ
4	212087805	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	082516529-0000-12	Quantità:	192 PZ
5	212084138	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	082516529-0000-12	Quantità:	192 PZ
6	212068383	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	082516529-0000-12	Quantità:	192 PZ
7	212058420	255,4 KG	364,1 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	082516529-0000-12	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

7	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
224	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
7	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
28	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007992 vom 12.09.2018



Ludwigsburg, 12.09.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.09.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 12.09.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 34364953 2 34364976 3 34370364 4 34356350 5 34356335 6 34356354	11 Anzahl der LM Nombre des colis 26	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 9.365	15 Umfang cbm 9.365
Summe: Total		26,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-007992 empfangen am Réception des marchandises le 17 SET 2018 Datum / Date	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	28 KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEF604